



Remorques autochargeuses

QUANTUM









quantum.claas.com



Outre des outils de travail robustes, les professionnels de l'agriculture recherchent une technique éprouvée, au confort d'utilisation avéré. Une technique fiable et adaptée aux applications les plus intensives et difficiles. Sans oublier des systèmes de récolte parfaitement compatibles entre eux.

Principal fournisseur mondial de techniques de récolte fourragère, CLAAS propose des chaînes de récolte adaptées à tous les types d'exploitations. Parfaitement synchronisées, nos machines vous assistent au quotidien dans votre exploitation et assurent le succès de votre récolte fourragère.

## Sommaire

Vue d'ensemble	6
Attelage	12
Pick-up	14
Rotor	16
Chambre de coupe	18
Structure	20
Essieux, pneumatiques	22
Rouleaux doseurs	24
Commande des QUANTUM 5700 P / S, 4700 P / S	26
Commande des QUANTUM 3800, 3500	28
Maintenance	30
<b>Service après-vente</b>	<b>32</b>
<b>Caractéristiques techniques</b>	<b>35</b>

QUANTUM 5700-4700.







# Des remorques autochargeuses pour les professionnels.

## Professionnelles.

Les remorques autochargeuses QUANTUM 5700–4700 sont faites pour les professionnels. Avec un volume de chargement de 29 m<sup>3</sup> à 37 m<sup>3</sup> et un poids total autorisé en charge de 16 t maxi., elles sont les championnes du rendement du fourrage.

## Efficaces et peu gourmandes en énergie.

Le pick-up à came assure une alimentation continue de toute la récolte. Une sécurité le protège contre toute surcharge. Le rotor guide le fourrage tout en douceur vers les 33 couteaux. Le dispositif de chargement automatique favorise le remplissage régulier de la remorque. Un axe dynamométrique en option sur le boîtier améliore encore son action.





### Une structure robuste.

Des capacités de coupe élevées requièrent une structure robuste. Les QUANTUM sont donc construites entièrement en acier et l'entraînement à engrenages est également conçu pour des charges extrêmes. Des pneumatiques largement dimensionnés (jusqu'à 22,5") assurent la protection de la couche végétale au champ et la sécurité de la machine sur la route.

### Une dépose homogène.

Sur les CARGOS 5700 S et 4700 S, des rouleaux doseurs permettent la dépose homogène du fourrage. Les remorques sont équipées au choix de deux ou de trois rouleaux doseurs. L'ouverture (partielle ou totale) de la porte arrière se règle en quelques instants.

### Commande.

Toutes les fonctions sont exécutées par commande ISOBUS, à l'aide du CLAAS COMMUNICATOR II. Grâce à lui et à l'imprimante embarquée, vous pouvez documenter vos temps de chargement et de déchargement.

QUANTUM 3800–3500.









### Légereté.

Les QUANTUM 3800-3500 sont conçues pour le travail avec des petits tracteurs. Le rotor à dents simples assure leur légèreté et leur consommation de puissance réduite lors du chargement de la remorque.

### Fiabilité.

Les pneumatiques largement dimensionnés (jusqu'à 22,5") et la suspension à ressorts des essieux BPW préservent les sols au champ et assurent la sécurité au transport. L'entraînement par une chaîne Triplex graissée à vie et le pick-up à came doté d'une protection contre les surcharges contribuent à la sécurité au travail. Le CLAAS CONTROL TERMINAL facilite la commande grâce aux présélections.



# Pour les professionnels.

## Déchargement.

La large ouverture de la porte arrière et le convoyeur à quatre chaînes assurent le déchargement de la remorque en toute fiabilité.

## Une capacité de chargement élevée.

Grâce à leur volume de chargement de 33 m<sup>3</sup> et à leur poids total autorisé en charge de 13 t (valeurs maximales), le rendement de la récolte fourragère est garanti.





# Faites de la place.



## Charge maximale sur le timon d'attelage.

Avec une charge maximale autorisée de 2 t, le timon d'attelage convient parfaitement à la grande capacité de charge de la QUANTUM. Il permet un poids total autorisé en charge de 11 t à 16 t selon le modèle. Le système d'attelage retenu est un attelage Scharmüller à boule 80 ou anneau d'attelage (selon le pays). Vous pouvez équiper en option votre QUANTUM d'un attelage bas.

## Le confort, tout simplement.

La béquille centrale robuste et repliable permet d'immobiliser la machine en toute sécurité lorsqu'elle est dételée. Tous les flexibles peuvent également être réunis dans le support pratique dédié.



### Déchargement facile.

Grâce aux deux vérins de flèche largement dimensionnés, la garde au sol du pick-up est de 680 mm lorsque le timon est relevé. Les composants sont protégés pendant le passage de l'autochargeuse sur le tas d'ensilage et l'accès est aisé pour la maintenance et le remplacement des couteaux. La suspension hydraulique du timon sur les QUANTUM 5700-4700 accroît le confort de conduite tout en préservant les composants.

### Conception élancée du timon.

La forme élancée du timon offre un dégagement optimal pour les pneumatiques du tracteur dans les virages et permet de faibles rayons de braquage. Avec un attelage haut, le profil arrondi du timon protège les pneumatiques du tracteur en cas de collision.





## Des performances impressionnantes.

L'exploitation optimale de la QUANTUM requiert une performance de ramassage élevée, assurée par le pick-up à came de 1,80 m. Une tôle à andain réglable et munie d'un rouleau tasseur simple ou double assure l'alimentation continue de toute récolte.

Avantages du pick-up à came par rapport à un pick-up non commandé :

- Alimentation continue de toute récolte, même courte et humide, grâce au faible écart entre le pick-up et le rotor
- Fourrage propre grâce au régime réduit de 55 % (maxi.)
- Qualité de coupe supérieure, le fourrage n'étant pas « peigné »



Pick-up

# Rendement.



## Excellente adaptation du pick-up.

L'adaptation du pick-up au profil du sol est assurée par deux roues de jauge pivotantes et réglables en hauteur. La course pendulaire importante du pick-up permet également un ramassage optimal du fourrage, même en dévers.

## Robustesse.

La robustesse de la construction des QUANTUM est primordiale pour des utilisations intensives et prolongées. Elle est assurée par les cinq rangées de dents doubles boulonnées dans des barres porte-dents en U. La sécurité à roue libre intégrée protège les composants de toute surcharge.



# Un appétit insatiable.

## Puissance.

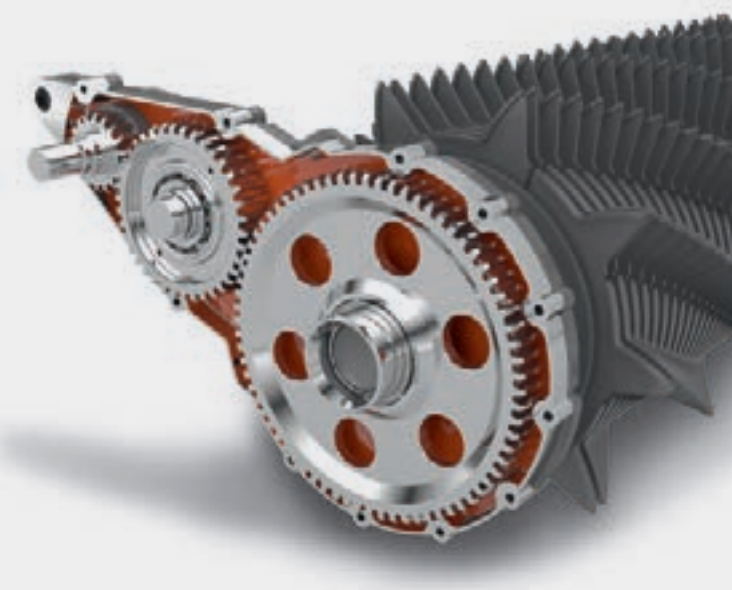
Le diamètre du rotor de 860 mm lui permet de transporter rapidement le fourrage vers les couteaux et la remorque. Les neuf rangées de dents hachent menu le fourrage et minimisent ainsi les pics de charge, même avec un fourrage abondant. Les composants de l'entraînement sont préservés pour une durée de vie optimale. Les racleurs en acier Hardox très résistant à l'usure assurent un guidage optimal du fourrage dans la QUANTUM.

## Adaptation optimale.

Les rangées de dents doubles du rotor des QUANTUM 5700 et 4700 assurent une forte capacité de coupe et une coupe précise.

Le rotor à dents simples des QUANTUM 3800 et 3500 permet une consommation de puissance réduite lors du chargement de la remorque, ce qui est idéal pour le travail avec des petits tracteurs.





### Robustesse.

Les QUANTUM 5700 et 4700 sont entraînées par un boîtier hermétique robuste. L'entraînement à engrenage est immergé dans un bain d'huile et logé dans un boîtier hermétique. Sur les QUANTUM 3800 P et 3500 P, le rotor est entraîné par une chaîne Triplex à graissage automatique.

### Précision.

Sur les QUANTUM 5700–3500, les 33 couteaux assurent une longueur de coupe théorique de 45 mm et une coupe régulière. Chaque couteau est protégé individuellement des corps étrangers par des ressorts.





## Rien ne peut l'arrêter.

Les bouchages sont facilement éliminés de l'unité de coupe sans descendre du tracteur. Il suffit d'ouvrir hydrauliquement le canal d'alimentation d'environ 80 mm. Lors du réenclenchement de la prise de force, la puissance motrice de celle-ci préserve l'entraînement et élimine le bouchage sans toucher les couteaux. Si la chambre de coupe n'est pas complètement fermée, le terminal de commande avertit le conducteur par un signal visuel ou sonore s'il s'agit du CLAAS COMMUNICATOR II.

Le deuxième niveau permet d'ouvrir complètement la chambre de coupe pour réaliser les opérations de maintenance ou retirer des corps étrangers volumineux.



# Une efficacité impitoyable.

## Des couteaux bien affûtés.

Parfaitement affûtés, les couteaux assurent une coupe nette et réduisent la consommation d'énergie. Sans outil, le changement des couteaux est rapide. Les sécurités individuelles sont débloquées automatiquement à l'ouverture de la chambre de coupe. Il suffit ensuite de retirer la sécurité du levier de déverrouillage pour le rabattre. Le levier d'éjection permet alors de libérer les couteaux de leur logement dans la chambre de coupe afin de les retirer.



# Le travail ne lui fait pas peur.

## Une résistance à toute épreuve.

Les QUANTUM sont conçues pour des utilisations intenses et prolongées. Elles doivent assurer le transport de charges lourdes sans faillir et en toute sécurité. La robustesse de la construction est donc primordiale.

## Des composants robustes.

Les tôles latérales de renfort à l'avant des parois profilées amortissent et répartissent les forces qui naissent en sortie de rotor de manière à faciliter la progression du fourrage vers l'arrière de la remorque et à réduire la consommation de puissance.







### Le châssis.

Le châssis doit sa robustesse à un longeron continu en acier de 8 mm d'épaisseur. Dessus reposent de grandes poutres robustes, boulonnées à la fois sur les ridelles latérales d'un seul tenant en longueur et sur le longeron. La charge est ainsi répartie sur l'ensemble de la structure.

### Convoyeur.

La construction du convoyeur est également très robuste. Quatre chaînes surdimensionnées transportent le fourrage vers l'arrière de la remorque par le biais de barrettes profilées boulonnées. L'entraînement à deux vitesses du convoyeur permet d'évacuer les résidus de fourrage à grande vitesse. Il est disponible en option sur les QUANTUM 5700-4700.





### Montage optimal.

Les essieux tandem BPW assurent un confort de conduite et une sécurité élevés au chargement comme au transport et autorisent des capacités de charge de 11 t à 16 t selon le modèle. Les ressorts de suspension à lames paraboliques et la suspension à ressorts assurent une conduite souple et un excellent comportement routier. La compensation de charge permet un excellent amortissement et une répartition uniforme de la charge sur les deux essieux à des vitesses élevées (jusqu'à 60 km/h).

# Sécurité sur la route, couche végétale préservée dans les champs.

## Pneumatiques de grandes dimensions.

Plusieurs pneumatiques largement dimensionnés (jusqu'à 22,5") sont disponibles sur les QUANTUM pour garantir une pression au sol minimale, même lorsque la remorque est très chargée.

## Protection de la couche végétale.

Pour ménager la couche végétale et réduire l'usure des pneumatiques, les QUANTUM sont équipées d'un essieu suiveur, verrouillable hydrauliquement en marche arrière, en dévers ou lors de la montée sur un silo. Sur les QUANTUM 5700-4700, la commande ISOBUS verrouille automatiquement l'essieu directeur en marche arrière et au-delà de 15 km/h.





# Un dosage parfait.

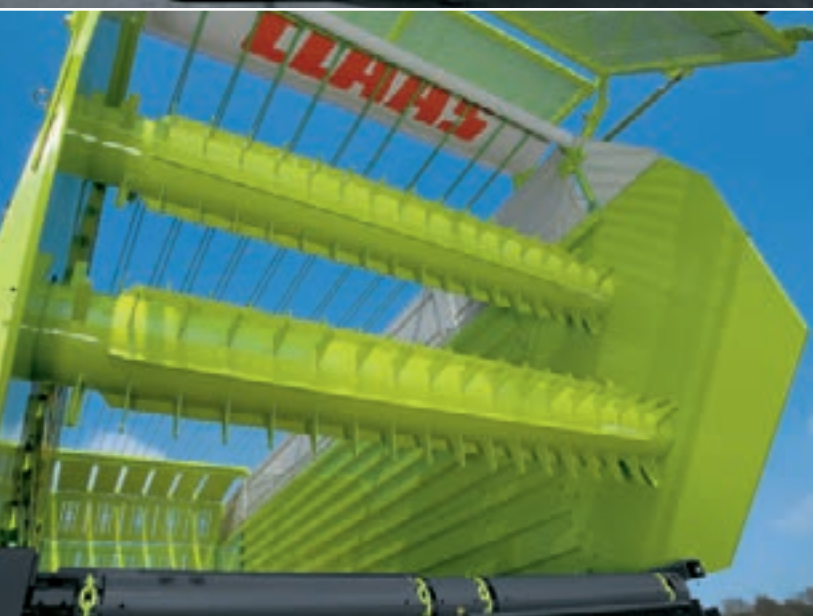


## Répartition homogène.

Grâce aux rouleaux doseurs, le fourrage est déposé de manière homogène dans le silo. Selon les modèles, les remorques QUANTUM sont équipées de deux ou de trois rouleaux doseurs.

## Ouverture partielle de la porte arrière.

L'ouverture de l'ensemble de la porte arrière permet d'évacuer le fourrage rapidement, ce qui est important pour les silos courts. Si seule la partie inférieure de la porte arrière est ouverte, le fourrage évacué se dépose en couche plate d'une grande régularité.





### Sécurité.

Les QUANTUM 5700-4700 intègrent une fonction de sécurité pour la fermeture de la porte arrière : la porte s'abaisse sous son propre poids et s'arrête quelques centimètres avant la fermeture. La fonction hydraulique s'active alors pour verrouiller la porte.

### Convoyeur transversal.

Le convoyeur transversal disponible en option sur les QUANTUM 5700 et 4700 S permet le déchargement latéral du fourrage vers la gauche ou la droite sur un couloir d'alimentation. Le sens de déchargement se présélectionne sur le CLAAS COMMUNICATOR II.





### Conduite décontractée.

Sur les QUANTUM 5700 et 4700, la technologie ISOBUS permet la commande des remorques par le biais du CLAAS COMMUNICATOR II et assure une conduite en toute quiétude : toutes les fonctions se commandent par simple appui sur une touche grâce au circuit hydraulique load sensing. Les nombreux processus automatisés allègent la tâche du conducteur.

### Dispositif automatique de remplissage.

Le dispositif de chargement automatique est actionné par la tôle supérieure de chargement : dès que celle-ci se soulève, le convoyeur s'active automatiquement à une vitesse présélectionnable. En option, le dispositif de chargement automatique peut être également commandé par le biais de la mesure du couple au niveau du boîtier. Ensemble, ces deux systèmes favorisent un remplissage régulier de la remorque et un traitement doux de la récolte, même humide. Dès que le fourrage appuie sur la porte arrière ou le rouleau doseur inférieur, le dispositif de chargement automatique se désactive.





# Montez et démarrez. Un vrai jeu d'enfant !



## Déchargement accéléré.

Le déchargement automatique permet d'évacuer rapidement et aisément le fourrage. Dès que la fonction « décharger » est activée, la porte arrière s'ouvre et l'essieu suiveur se verrouille tandis que le convoyeur se met en marche.

## Une transparence dans les moindres détails.

La saisie des données sur le CLAAS COMMUNICATOR II permet d'associer les différents chantiers aux clients. Il est possible d'enregistrer pour 20 chantiers le nombre de chargements, les temps de chargement et de déchargement, ainsi que le temps passé. Ces données peuvent ensuite être imprimées sur le bon de chantier directement sur site grâce à l'imprimante ISOBUS embarquée (option).



# Un système performant.

## Chargement ultrasimple.

Les QUANTUM 3800 et 3500 se commandent avec le CLAAS CONTROL TERMINAL. Toutes les fonctions des QUANTUM s'activent par simple appui sur une touche et sont réalisées par le biais d'un distributeur simple effet.

Lorsqu'une fonction est activée, la touche correspondante est éclairée, ce qui facilite le travail de nuit.

## Large ouverture.

La large ouverture de la porte arrière permet une évacuation rapide du fourrage. La porte arrière intègre également une fonction de sécurité mécanique lors de sa fermeture par le biais du distributeur simple effet.

## Moins de temps passé au silo.

La vitesse du convoyeur peut être commandée par l'intermédiaire de l'hydraulique du tracteur.





### Tout à portée du regard.

Même si vous travaillez jusque tard dans la nuit, la QUANTUM vous permet d'y voir presque comme en plein jour, grâce à l'éclairage intérieur et aux feux de recul disponibles en option sur les QUANTUM 5700 et 4700, qui s'activent et se désactivent automatiquement selon le mode de travail sélectionné par le biais de la commande ISOBUS.

### Pratique.

Tous les groupes hydrauliques se rangent sous le capot, à l'abri de la poussière et des détériorations. Un emplacement qui peut également accueillir le boîtier de commande lors du remisage de la remorque.







## AQUA NON STOP COMFORT.

Le nouveau dispositif d'affûtage immergé affûte tous les couteaux courants, quel que soit leur rayon, avec précision et rapidité. Un système de refroidissement permanent évite que les couteaux ne s'échauffent pendant l'affûtage et préserve les qualités de l'acier. Le processus ne dégage aucune poussière nocive, puisque les particules sont piégées dans l'eau. La performance au service de votre santé.

L'AQUA NON STOP COMFORT est le premier dispositif d'affûtage immergé entièrement automatique pour les couteaux des presses et des remorques autochargeuses. Le système affûte jusqu'à 52 couteaux par cycle, non plus selon un rayon fixe, mais avec précision le long du contour de la lame. Grâce aux gabarits interchangeable, il est possible d'affûter tous les types de couteaux avec précision.

L'AQUA NON STOP COMFORT a obtenu une médaille d'argent lors de l'Agri Technica 2013.

# Longévité optimale.

## Le secret de la longévité.

Tout est prévu pour réduire la maintenance au minimum. Les points de graissage sont tous facilement accessibles et rassemblés sur des rampes de graissage. Sur les QUANTUM 5700 et 4700, la commande ISOBUS indique les intervalles de maintenance par des signaux sonores et visuels.

## Un concept bien affûté.

Parfaitement affûtés, les couteaux assurent une coupe nette et réduisent la consommation de puissance de la remorque autochargeuse. Le dispositif d'affûtage (par pierre immergée) AQUA NON STOP ou AQUA NON STOP COMFORT est un excellent système d'affûtage des couteaux. Outre les couteaux des QUANTUM, il permet également d'affûter les couteaux des presses CLAAS.





### CLAAS à votre service 24 heures sur 24.

A tout moment, vous pouvez compter sur le professionnalisme et la fiabilité de l'équipe First CLAAS Service. Les importateurs et partenaires CLAAS garantissent 24 h/24 un approvisionnement optimal en pièces détachées et un service après-vente fiable.

### Nous sommes là où vous êtes.

Vous pouvez compter sur nous : nous fournissons à tout moment à votre exploitation les pièces détachées dont elle a besoin. Notre stock centralisé de pièces détachées permet de livrer avec rapidité et fiabilité dans le monde entier toutes les pièces d'origine CLAAS ORIGINAL. Grâce au grand nombre de partenaires CLAAS, vous êtes certain que l'un d'entre eux vous rejoindra dans les plus brefs délais – où que vous vous trouviez.

### Nous parlons la même langue.

Les distributeurs CLAAS comptent parmi les entreprises les plus puissantes dans le domaine agricole, et ce, dans le monde entier. Ils sont non seulement parfaitement formés et équipés mais ils connaissent également parfaitement le fonctionnement de votre exploitation agricole, ainsi que vos exigences de professionnalisme et de fiabilité.

### Nos diagnostics sont fiables.

Les longues années d'expérience de nos spécialistes du service après-vente vous garantissent un diagnostic très rapide des défauts ainsi que des configurations et des mises à jour fiables. Même directement dans les champs si vous le souhaitez.



Chez CLAAS, le service après-vente n'est pas une promesse en l'air.









# QUANTUM

		5700 P	5700 S	4700 P	4700 S	3800 P	3500 P
Volume de chargement	m <sup>3</sup>	37	34,5	32	29	33,2	28
Volume de chargement à compression moyenne	m <sup>3</sup>	66,6	58,7	57,6	49,3	59,8	50,4
<b>Attelage</b>							
Attelage haut par anneau		●	●	●	●	●	●
Attelage bas Scharmüller par boucle 80		○	○	○	○	○	○
Attelage bas par anneau <sup>1</sup>		○	○	○	○	○	○
<b>Pick-up</b>							
Largeur de ramassage	mm	1800	1800	1800	1800	1800	1800
Diamètre	mm	320	320	320	320	320	320
Rangées de dents	nombre	5	5	5	5	5	5
Pneumatiques des roues de jauge		16 x 6.50-8	16 x 6.50-8	16 x 6.50-8	16 x 6.50-8	16 x 6.50-8	16 x 6.50-8
Garde au sol sous pick-up, timon relevé	mm	680	680	680	680	680	680
<b>Rotor/couteaux</b>							
Largeur	mm	1586	1586	1586	1586	1586	1586
Diamètre	mm	860	860	860	860	860	860
Rangées de dents doubles	nombre	9	9	9	9	9	9
Couteaux (une rangée)	nombre	33	33	33	33	33	33
Longueur de coupe théorique	mm	45	45	45	45	45	45
<b>Convoyeur</b>							
Chaînes	nombre	2 x 2	2 x 2	2 x 2	2 x 2	2 x 2	2 x 2
Entraînement à deux vitesses		●	●	○	○	–	–
<b>Dimensions/poids</b>							
Longueur hors tout	mm	9410	9800	8310	8700	9250	8100
Largeur hors tout avec pneumatiques de série	mm	2550	2550	2550	2550	2550	2550
Hauteur hors tout avec pneumatiques de série	mm	3870	3870	3870	3870	3680	3680
Hauteur hors tout, ridelle repliée	mm	3040	3040	3040	3040	3050	3050
Largeur de voie	mm	1950	1950	1950	1950	1850	1850
Hauteur plate-forme avec pneumatiques de série	mm	1340	1340	1340	1340	1180	1180
Poids total autorisé en charge	t	16	16	16	16	13	11
Charge autorisée sur timon	t	2	2	2	2	2	1,2
<b>Essieux/pneumatiques</b>							
Essieu suiveur		○	○	○	○	○	–
710/35 R 22.5		●	●	●	●	●	–
620/40 R 22.5		○	○	○	○	○	–
560/45 R 22.5		○	○	○	○	○	–
500/55-20		●	●	●	●	●	–
555/45-17		–	–	–	–	○	○
500/50 R 17		–	–	–	–	○	●
<b>Commande</b>							
Distributeurs hydrauliques		Load Sensing	Load Sensing	Load Sensing	Load Sensing	1 x se + 1 x de (+ 1 x se) <sup>2</sup>	1 x se + 1 x de
Commande ISOBUS via le CLAAS COMMUNICATOR II		●	●	●	●	–	–
CLAAS CONTROL TERMINAL		–	–	–	–	●	●
<b>Équipement</b>							
Troisième rouleau doseur		–	○	–	○	–	–
Arbre à cardan DWW		○	●	○	●	○	○
Suspension hydraulique du timon		○	○	○	○	–	–
Kit d'éclairage		○	○	○	○	–	–

● De série ○ En option – Non disponible

<sup>1</sup> Disponible selon le pays

<sup>2</sup> Pour l'essieu suiveur en option

CLAAS s'efforce en permanence d'adapter ses produits aux exigences des professionnels. Sous réserve de modifications. Descriptions et illustrations non contractuelles pouvant comporter des équipements optionnels. Ce prospectus a été imprimé pour une utilisation dans le monde entier. Concernant l'équipement technique des machines, veuillez vous reporter au tarif de votre concessionnaire CLAAS. Sur les photos, certains dispositifs de protection ont été déposés pour mieux illustrer le fonctionnement de la machine et vous ne devez en aucun cas les déposer vous-même pour éviter de vous mettre en danger. Veuillez pour cela vous reporter aux indications correspondantes données dans le manuel d'utilisation.



CLAAS FRANCE

Avenue du Parc Médicis

94832 FRESNES Cedex

tél 0146748181

fax 0146748183

[www.claas.fr](http://www.claas.fr)

581013050914 KK DC 1114 / CF 00 0256 141 5